Rapport d’Etudes

Je suis arrivé à Oulianovsk en Septembre 2020 pour effectuer une année d’études à l’Université Pédagogique d’Etat d’Oulianovsk. Dans ce rapport, je vais parler de mes études, de mon expérience et donner quelques conseils.

# Les études

Au départ, nous avons visité de nombreux cours pour constituer notre emploi du temps. Nous avons eu du mal à choisir au début car ils avaient tous l’air intéressant. Nous étions un peu inquiets les premières semaines car on nous a dit en France que nos matières d’application serraient enseignées en Anglais, mais ce n’était pas le cas. Tous nos cours étaient en russe, à part les cours d’anglais bien sûr. Cependant nos craintes se sont vites dissipées, en effet les professeurs étaient très attentionnés et faisaient tout leur possible pour s’assurer que nous pouvions suivre le cours. Par exemple notre professeure d’économie et de management nous demandait d’abord de faire nos recherches en français avant de traduire ce que nous avions trouvé en russe et essayait de parler un maximum en anglais avec nous ; notre professeur de géographie, lui, nous donnait des exercices différents, plus simples à comprendre et nous envoyait le cours par écrit à la fin de chaque paire.
Les cours de russe étaient intéressants et notre professeure vraiment compétente et impliquée. Grâce à elle et ses cours nos avons tous faits d’énormes progrès. Nous sommes d’abord revenus sur nos lacunes puis nous avons développé notre capacité à nous exprimer et à comprendre la langue à l’écrit comme à l’oral.
Nous étions aussi très satisfaits des cours d’anglais qui nous ont apportés du vocabulaire spécifique et technique qui nous sera certainement très utile. Nous étions vraiment motivés à travailler et nous avons tous réussis à atteindre nos objectifs cette année.

# Activités, loisirs et rencontres

Durant cette année, nous avons fait beaucoup de rencontres. Nous avons déjà pu nous familiariser les élèves des différents groupes auxquels nous étions assignés. On peut noter que nous étions plus proches de nos camarades des groupes d’anglais que des autres car nous les voyions le plus souvent. Nous allions beaucoup dans des cafés pour se rencontrer et travailler ensemble ou encore au cinéma.
Je suis aussi allé quelques fois à Kazan durant les weekends car elle est très proche et c’est une ville magnifique et très active, je pense que ça serait dommage d’étudier à Oulianovsk sans visiter Kazan au moins une fois.
Nous avons été invités à participer à un camp linguistique pour un weekend afin de représenter la culture Française à des élèves Russes. C’est pendant cet évènement que nous avons pu rencontrer d’autres étrangers vivant ou étudiant à Oulianovsk, venant d’Iraq, du Viêt-Nam, de la Côte d’Ivoire, de Nouvelle-Zélande ou encore du Turkménistan. C’était pour nous un grand plaisir de partager notre culture et d’en découvrir bien d’autres.

# Différences culturelles et conseils

La société Russe et la société Française diffèrent sur de nombreux points et lorsque nous sommes arrivés nous avons été surpris par beaucoup de choses.

Commençons par les différences au sein de l’université. Tout d’abord la division des cours est très différente, si en France un cours dure une heure, les cours en Russie s’appellent des « paires » car ce sont des paires de quarante minutes de cours entrecoupées de 5 u 10 minutes de pause. Cela peut être assez déconcertant au début mais on s’y habitue vite et je trouve cela assez confortable. Ce système fait en réalité passer le temps assez vite et 40 minutes est un temps parfait pour garder l’attention de tous élèves sans qu’ils ne se lassent et deux fois 40 minutes permettent de réellement approfondir le contenu du cours.
Il est aussi possible d’avoir la note maximale pour un cours si l’on participe bien au cours et que l’on montre au professeur que l’on maitrise sa matière, d’où l’importance de participer et des s’assurer d’avoir un maximum de bonnes réponses pour augmenter sa note à l’examen voire même d’en être exempt.
Enfin, les étudiants Russes ont beaucoup moins de vacances et l’année est plus longe. En effet en France nous avons une semaine de vacances tous les deux mois environ et l’année scolaire s’arrête au cours du mois de Mai, mais les étudiants Russes ont seulement deux semaines de Vacances pour le nouvel an et l’année se termine en Juin, il faut donc se préparer à cela.

Parlons maintenant de différences et des difficultés en dehors de la fac. A Oulianovsk en dehors de la fac personne ne parle Anglais, c’est pourquoi la communication peut être difficile quand on ne maitrise pas le russe.
Les règles de politesses changent aussi, par exemple les russes ne sourient que très peu aux gens qu’ils ne connaissent pas, ne se disent pas beaucoup bonjour non plus. Pour nous ces choses sont normales et considérées comme une marque de politesse et ces comportements sont aussi à l’origine de ce cliché que les Russes sont froids et cela peut être pesant, surtout que lorsque nous le souriions ou disions bonjour à nos voisins, aux caissiers ou aux chauffeurs dans les transports en commun les gens nous regardaient de façon étrange. Il faut s’y habituer, c’est simplement que ce genre de comportement n’est pas considéré comme poli par les Russes et ils considèrent que c’est un signe de fausseté.
Une chose à laquelle je ne me suis jamais habitué est le regard de certaines personnes. En effet quand certains Russes vont comprendre que vous êtes un étranger, et surtout un européen, vous allez recevoir des regards très insistants. Si bien souvent on décèle de la curiosité un peu maladroite, parfois on reçoit des regards plus agressifs, plus souvent si on parle en anglais sans accent. Un tel exemple était lorsque nous étions dans un Marshrutka, un espèce de petit bus, et qu’un femme a tenté de photographier discrètement mon ami mais qu’elle a oublié de désactiver le flash de son appareil.

Pour conclure ce rapport, je pense que la Russie est très dépaysante pour un étudiant Français à son arrivée, mais on s’habitue assez vite à vivre ici et on finit souvent par s’y plaire car on y fait vraiment de belles rencontres et c’est une expérience unique et très enrichissante aussi bien sr le plan universitaire que personnel.